



教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	法學日文			學年/學期 Academic Year/Semester	115/1
課程名稱(英文) Course Name in English	Legal Japanese				
科目代碼 Course Code	DOLI10060	系級 Department & Year	學二	開課單位 Course-Offering Department	法律學系原住民專班
修別 Type	學程 Program	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)		2.0/2.0	
授課教師 Instructor	/簡至鴻				
先修課程 Prerequisite					
課程描述 Course Description					
本課程的目標在於訓練修課同學對於日文法學著作之基礎讀解能力，培養使用日文作為研究語言的可能性，並藉由比較法所呈現的問題意識深化自身的法學素養。 基此目標，本課程之修課要點如下： • 本課程並非日文課，授課教師也非專業日語教學者。故本課程原則上不進行日文基本文法的講解，僅於必要限度內，簡要補充說明修課同學在理解文獻內容閱讀上容易誤解及混淆的部分。 • 承上，修課同學必需具備基礎日文讀解能力，至於「基礎」的定義為何，請盡力而為，並趁暑假期間自行準備。 • 修課同學必須就指定閱讀教材之範圍加以預習，視同學的學習狀況調整每週進度。 • 課程進行的方式是由授課教師抽籤指定同學，一人一句逐句朗讀日文原文並翻譯成中文，原則上所有修課同學在每次上課都會被抽中，在同學朗讀並翻譯後若有錯誤之處將再抽籤由下一位同學朗讀或翻譯，並由授課教師進行說明。 • 成績考核方式主要以同學平日課堂的預習成果及表現為評量基礎，並輔以中招考及期末考的成績檢視學習效果。 此外，視修課同學意願，本課程將會適度加入動畫、電影、流行歌曲、NHK新聞聽力練習等內容以豐富課程。惟文獻閱讀一事仍是本課程之主要考核對象。					
課程目標 Course Objectives					
本課程除訓練學生閱讀日文法律專業文獻之外，同時介紹重要法律思潮及經典文獻。一方面展望日益國際化的法學研究活動，拓展資料蒐集範疇與問題意識視野；另一方面則藉此培養學生使用專業日文、開展國際觀並強化專業語言及溝通能力。					
系專業能力 Basic Learning Outcomes					課程目標與系專業能力相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives
A	具備專業法律領域及原住民族法學知識能力				●
B	具多元文化關懷、服務熱誠與社會責任之內涵				
C	具備獨立、理性及批判思考能力				
D	具有探索跨學門議題之能力				○
圖示說明Illustration：● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated					
授課進度表 Teaching Schedule & Content					
週次Week	內容 Subject/Topics				備註Remarks
1	課程簡介				

2	《まだ、法学を知らない君へ》 *第1講 デジタル社会と憲法--11-20 頁	
3	《まだ、法学を知らない君へ》 *第1講 デジタル社会と憲法--21-28 頁	
4	《まだ、法学を知らない君へ》 *第2講 同性カップルと婚姻--29-37 頁	
5	《まだ、法学を知らない君へ》 *第2講 同性カップルと婚姻--38-46 頁	
6	《まだ、法学を知らない君へ》 *第3講 刑法は個人の尊厳を守れるか――性刑法の改正議論を題材に--53-61頁	
7	《まだ、法学を知らない君へ》 *第3講 刑法は個人の尊厳を守れるか――性刑法の改正議論を題材に--62-70頁	
8	《いま、法学を知りたい君へ》 *第2講 法を通じて世界を見る--19-26頁	
9	期中考試週 Midterm Exam	
10	《いま、法学を知りたい君へ》 *第2講 法を通じて世界を見る--27-34頁	
11	《いま、法学を知りたい君へ》 *第4講 18歳、19歳の者は大人か？子供か？--54-63頁	
12	《いま、法学を知りたい君へ》 *第4講 18歳、19歳の者は大人か？子供か？--64-72頁	
13	《いま、法学を知りたい君へ》 *第9講 自動運転と法・その1―総論--137-146頁	
14	《いま、法学を知りたい君へ》 *第9講 自動運転と法・その1―総論--147-153頁	
15	《いま、法学を知りたい君へ》 *第9講 自動運転と法・その2―自動車運転による交通事故と民事責任・刑事責任--154-161頁	
16	《いま、法学を知りたい君へ》 *第9講 自動運転と法・その2―自動車運転による交通事故と民事責任・刑事責任--163-168頁	
17	期末考試週 Final Exam	

彈性 教學 規劃 Flexible Teaching Plan	請勾選(至少需勾選1 個項目): Please tick the box(es). (At least one item is required.): ☒ 問題討論 Problem-based Discussion ☐ 翻轉教學 Flipped Classroom ☐ 展演實作 Performance / Practical Presentation ☐ 校外參訪 Off-campus Visit ☐ 講座活動 Lecture / Seminar ☒ 線上作業 Online Assignments ☐ 自主學習 Self-directed Learning ☐ 課業輔導 Academic Support ☐ 實驗操作 Experiment Operation ☒ 遠距教學(同步) Distance Learning (Synchronous) ☐ 遠距教學(非同步) Distance Learning (Asynchronous) ☐ 其他(請填寫) Others (Please specify.): 備註: 本校學期週數自115 學年度起調整為17 週, 為符合1學分18 小時之原則, 請教師規劃安排彈性教學。 Note: From the 115th academic year, the semester will be 17 weeks. Please include flexible teaching activities to meet the required 18 hours per credit.
--	---

教學策略 Teaching Strategies

- ☒ 課堂講授 Lecture ☒ 分組討論 Group Discussion ☐ 參觀實習 Field Trip
☐ 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學 (Innovative Teaching)

- ☒ 問題導向學習 (PBL) ☐ 團體合作學習 (TBL) ☐ 解決導向學習 (SBL)
☐ 翻轉教室 Flipped Classroom ☐ 磨課師 Moocs

社會責任 (Social Responsibility)

- ☐ 在地實踐 Community Practice ☐ 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

- ☐ 跨界教學 Transdisciplinary Teaching ☐ 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching
☐ 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出缺席) General Performance (Attendance Record)	40%		✓	✓					
期中考成績 Midterm Exam	30%	✓							
期末考成績 Final Exam	30%	✓							
作業成績 Homework and/or Assignments									
其他 Miscellaneous (_____)									
評量方式補充說明 Grading & Assessments Supplemental instructions									
教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明) Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.) ・東京大学法学部「現代と法」委員会編『まだ、法学を知らない君へー未来をひらく13講』(有斐閣、2022)。 ・東京大学法学部「現代と法」委員会編『いま、法学を知りたい君へー世界をひろげる13講』(有斐閣、2024)。 **各週指定閱讀教材將選輯為讀本，於課堂前提供給同學。**									
課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址) Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information. Personal website can be listed here.)									
其他補充說明 (Supplemental instructions)									